

Panagiotis Argyropoulos

Haïkus Grecs

*Traduits par
Babak Sadegh Khandjani*

Ce livre a été publié sur www.bookelis.com

ISBN : 979-10-227-0582-0

© Babak Sadegh Khandjani

Couverture: œuvre de Li Cheng (c. 919–967)

Tous droits de reproduction, d'adaptation et de traduction,
intégrale ou partielle réservés pour tous pays.

L'auteur est seul propriétaire des droits et responsable du contenu de ce livre.

À Dionysis Goutsos

Notice biographique

Panagiotis Argyropoulos est né dans le village de Pyrgos Trifilias (Messénie). Il a étudié les Sciences Humaines à l'université d'Ioannina. Il travaille aujourd'hui dans l'enseignement secondaire au nom de Thessalonique.

Il a publié trois recueils de poésie. Ses poèmes ont été traduits en anglais, en roumain et en albanais, et dans des anthologies à l'étranger. En juin 2003, Son œuvre a été présentée en Albanie à Pogradec, au festival de la poésie balkanique.

Il collabore avec des revues littéraires grecques.

Tu m'as dit dors
et m'as donné comme garde
le cheval de Troie.

Gratte l'allumette.
Mon Cœur offre
de l'alcool.

Je suis en marbre.
Quelles mains feront de moi
une statue fine?

Un oignon
la meilleure raison
de verser des larmes.

La pleine lune.
Elle a été gonflée
des paroles des amoureux.

Toute fin
apporte avec elle
un couteau aussi.

La nuit pleure.
Juin
la fait réduire.

Bonne nuit
et si tu fais un cauchemar
ce sera moi.

Mille mensonges
essaient de me convaincre
que tu n'es pas partie.